

17. BP Esther 以斯帖記

1. 00:03-01:05 Picture 1

The book of Esther. It's one of the more exciting and curious books in the Bible.

(A) Use picture 1 to explain the backstory of this book.

(B) Fill in: Now this is a curious book in the Bible mainly for the fact that God is never even ____, not once, which might strike you as kind of odd. I mean isn't the Bible about ____? But this is a brilliant technique by the author, who's ____ by the way. It's an ____ to read this story looking for God's ____, and there are ____ of it everywhere. The story is full of very odd "____" and ironic reversals, and it all forces you to see God's ____ at work but ____ the scenes.

2. 01:10-02:09 Picture 2

The book opens with the king of Persia throwing two elaborate banquet feasts that last a total of 187 days. And it's all for the grandiose purpose of displaying his greatness and splendor. On the last day of the banquet feast, he's really ____ and he demands that his wife queen ____ appear at the party to show off her _____. She refuses and so in a drunken rage the King ____ Vashti and makes the silly decree that all Persian men should now be the ____ of their own homes. Then he holds a beauty pageant because he wants to find a new _____. But it's right here that we're introduced to ____ and _____. Esther hides her ____ identity and enters the beauty pageant - and ____! And the king is so obsessed

1. 圖片 1

以斯帖記是聖經中既振奋人心又讓人好奇的一卷書。

(A) 使用圖片 1 來解釋這卷書的背景。

(B) 這卷書最特別的地方是，書里由始至終沒 _____ 神的名字。這可能會讓你感到奇怪：“聖經不是講述 _____ 的書嗎？”然而，這位 _____ 作者的寫作手段非常高明，他 _____ 讀者在閱讀中自己尋找神的 _____。其實，整卷書，處處都 _____ 神的作為。記載中到處都是不可思議的“_____”跟帶有諷刺意味的逆轉，這讓人不由得看到，神在 _____ 的 _____。

2. 圖片 2

本書開頭兩章，講述波斯王舉辦了兩場盛大的酒宴，整整持續了 187 天。波斯王的目的很虛榮，就是為了炫耀他的偉大和國力昌盛。宴會最後一天，波斯王喝得 _____ 的，下令讓皇后 _____ 前來赴宴，好在眾人面前炫耀她的 _____。結果瓦實提不肯來，波斯王在酒醉中，一氣之下 _____ 了王后，還下了一道荒唐的命令：要求所有的波斯男人都要在家中做 _____。之後，他辦了一場選美大賽，為要找到一位新 _____。正在此時，_____ 和 _____ 出場了。以斯帖隱瞞了 _____ 的身份，參加了選

1. 00:03-01:05 Plaatje 1

Het boek van Esther. Het is een van de meest opwindende en merkwaardige boeken in de Bijbel.

(A) Gebruik plaatje 1 om het achtergrond van dit boek uit te leggen.

(B) Vul in: Dit is een merkwaardig Bijbelboek, voornamelijk vanwege het feit dat God nergens wordt ____, niet eens een keer, wat je waarschijnlijk opmerkt als vreemd. Ik bedoel, gaat de Bijbel niet over ____? Maar dit is een briljante techniek van de auteur, die trouwens ____ is. Het is een ____ om dit verhaal te lezen en te kijken naar Gods ____, en er zijn overal ____ van te vinden. Het verhaal is vol van zeer vreemde "____" en ironische omkeringen, en het dwingt je om Gods ____ achter de ____ te zien.

2. 01:10-02:09 Plaatje 2

Het boek opent met de koning van Perzië die twee uitgebreide feestmalen aanricht, die in totaal 187 dagen duurden. Dit was allemaal voor de grandioze reden, om zijn grootheid en macht te tonen. Op de laatste dag van het feestmaal is hij vreselijk ____ en hij gebiedt dat zijn vrouw, koningin ____, komt opdagen op het feest om haar ____ te tonen. Zij weigert en in zijn dronken staat ____ hij Wasti en maakt het belachelijke besluit dat alle Perzische mannen nu de ____ zijn van hun eigen huis. Dan organiseert hij een schoonheidsverkiezing omdat hij een nieuwe ____ wil vinden. Maar het is precies hier dat wij worden voorgesteld aan ____ en _____. Esther verbergt haar ____ identiteit en betreedt de

with Esther that he elevates her to become the new ___ of Persia. Now after this, Mordecai just happens to overhear two royal guards plotting to ___ the king. And so he informs ___, who in turn informs the king and Mordecai gets credit for saving the king's life.

3. 02:25-03:11 Picture 3
We're next introduced to ___ who's not actually a Persian, he's called an Agagite. He's a descendant of the ancient ___ (remember 1st Samuel chapter 15). The king elevates Haman to the ___ position in the kingdom and he demands that everybody ___ before Haman. Well when ___ sees Haman, he refuses to kneel, which of course fills Haman with rage, and when he finds out that Mordecai is ___, Haman successfully persuades the king to enact this crazy decree to destroy all of the ___ people. And to decide the date of the Jews' annihilation, Haman rolls the ___. A die is called "___" in Hebrew. Keep this in mind. Eleven months later, on the thirteenth of Adar, all the Jews will ___. Haman and the king then have a drinking banquet to ___ their really horrible ___.

4. 03:17-04:22 Picture 4
So the focus now turns to ___ and ___ who are the only hope for the ___ people. They make a plan that Esther's going to reveal her ___ identity to the king and ask him to ___ the decree. But approaching the king without a royal request is, according to Persian law, an act worthy

美大賽，并且 ___ 了。波斯王被以斯帖深深地迷住，封她为新波斯 ___。不久後，末底改“碰巧”听到两名侍卫阴谋设计，要 ___ 波斯王。末底改通知了 ___, 以斯帖告诉了波斯王。末底改因救了波斯王的性命，赢得了王的信任。

3. 圖片 3
作者接下来开始介绍 ___。哈曼不是波斯人，是亚甲人。亚甲人是古代 ___ 的后代，这记在《撒母耳记上》15 章。国王提拔哈曼做当朝 ___, 要求所有人在哈曼面前都要 ___。只有 ___ 不肯照着做，这让哈曼很生气。哈曼发现末底改是 ___, 他成功地说服波斯王下令杀死所有的 ___。為了定下毁灭犹太民族的日期，哈曼擲 ___, 在希伯来语中，骰子被叫做“普珥”。請記住這一點。十一个月之后，也就是亚达月，所有的犹太人都要被 ___。接着，哈曼和王摆设酒宴，一起 ___ 这个极其残忍的 ___。

4. 圖片 4
随后，記載的重点再次转向 ___ 和 ___, 他们是 ___ 人的唯一希望了。他们筹划着，让以斯帖去向波斯王透露自己的 ___ 身份，并且请求王 ___ 自己的命令。可问题是，按照当

schoonheidsverkiezing - en ___!
De koning is zo geobsedeerd door Esther dat hij haar verhoogt tot de nieuwe ___ van Perzië. Na dit hoort Mordechai hoe twee koninklijke lijfwachten samenzweren om de koning te ___. Hij informeert ___, die op haar beurt de koning informeert en Mordechai krijgt waardering voor het redden van het leven van de koning.

3. 02:25-03:11 Plaatje 3
Vervolgens worden we voorgesteld aan ___, die eigenlijk geen Pers is, hij wordt een Agagiet genoemd. Hij is een nakomeling van de oude ___ (herinner 1 Samuël 15). De koning verhoogt Haman tot de ___ positie in het koninkrijk en hij beveelt dat iedereen moet ___ voor Haman. Wanneer ___ Haman ziet, weigert hij te knielen, wat Haman natuurlijk vult met woede, en wanneer hij ontdekt dat Mordechai ___ is, overtuigt Haman de koning succesvol tot het opvoeren van dit belachelijke besluit voor het vernietigen van hele ___ volk. En om de datum te bepalen voor de vernietiging van de Joden, werpt Haman de ___. Een dobbelsteen is "___" in het Hebreeuws. Onthoudt dit. Elf maanden later, op de 13e dag in Adar, zullen alle Joden ___. Haman en de koning hebben een feestmaal om hun vreselijk ___ te ___.

4. 03:17-04:20 Plaatje 4
De focus richt zich nu op ___ en ___ die de enige hoop zijn voor het ___ volk. Ze maken een plan dat Esther haar ___ identiteit gaat onthullen aan de koning en hem zal vragen het besluit ___ te maken. Maar het benaderen van de koning zonder een

of _____. So in a key statement, Mordecai, he's confident that even if Esther remains _____ that deliverance for the Jews will arrive from _____ place. And then Mordecai wonders aloud, he says "who knows "maybe you become _____ for this very _____". Esther responds with bravery and she purposes to go to the king with her amazing words: "If I perish, I _____." Then in what unfolds we watch the ironic _____ of all of Haman's evil plans. So Esther hosts the king and Haman at a _____ banquet and she says she wants to make a special request of both of them at an exclusive banquet the following _____. So Haman leaves the banquet totally drunk and he sees _____ in the street. He fumes with anger. And he orders that a tall _____ be built so that Mordecai can be _____ upon it in the morning.

5. 04:28-05:09 Picture 5
It seems like things can't get any worse for the Jews and for Mordecai. But all of a sudden the story changes. How does the story change? What happens to Mordecai and to Haman? Use picture 5.

6. 05:13-06:12 Picture 6
(A) The day after is Esther's _____ banquet. So the king and Haman arrive. And Esther informs the king that first of all she's _____, and second that Haman has enacted a decree to _____ her, and to murder Mordecai, who saved his _____, and to murder all of the _____. Now the king has had a lot to drink, so when he hears this news he goes into yet one

时的法律规定，没有波斯王亲自下令，任何人不能到王的面前，否则就是 _____。这个时候，末底改说了一句关键的话，他确信，即使以斯帖不肯出头 _____，“犹太人也必从 _____ 得解脱，蒙拯救……”。末底改还大声地说：“也许你当上 _____，就是为了今天这个 _____！”于是，以斯帖下定决心去见王，她说了一句很精彩的话：“我若死，就 _____ 吧！”事跡继续发展，我们看到，非常讽刺的是，哈曼所有的恶行开始被 _____。以斯帖邀请王和哈曼出席她办的第 _____ 个宴会。在酒宴上，她说自己對兩人個別都有一個特别的请求，将在第 _____ 的宴会中透露。哈曼醉醺醺地离开后，在街头看到 _____，哈曼勃然大怒，下令竖起一个 _____，准备第二天早晨把末底改 _____ 上面。

5. 圖片 5
这个时候，末底改和犹太人的悲惨命运好像已成定局。可是，突然之间，事情出现了逆转。事情怎樣轉變？末底改和哈曼遇見什麼事？使用圖片 5。

6. 圖片 6
(A) 第二天，以斯帖办了第 _____ 宴席。王和哈曼都到了，以斯帖先向王透露了自己的 _____ 身份，然后透露了哈曼设计要 _____ 她，

koninklijk verzoek is volgens de Perzische wet een daad waar de _____ op staat. Kortom, Mordechai is zelfverzekerd genoeg dat zelfs als Esther blijft _____, dat de bevrijding voor de Joden zal komen van een _____ manier. En dan vraagt Mordechai zich hardop af "wie weet ben jij _____ geworden voor dit _____". Esther antwoord met moed en zij stelt voor om naar de koning te gaan met de geweldige woorden: "Moet ik omkomen, dan zal ik _____". En dan ontvouwt zich de ironische _____ van al Hamans duivelse plannen. Esther organiseert het _____ feestmaal voor de koning en Haman en ze zegt dat ze hen beiden een speciaal verzoek wil doen tijdens een exclusief feestmaal de volgende _____. Haman verlaat dronken het feestmaal en ziet _____ in de straat. Hij dampet van _____. En hij beveelt een _____ te bouwen zodat Mordechai erop kan worden _____ in de morgen.

5. 04:28-05:09 Plaatje 5
Het lijkt of het niet erger kan worden voor de Joden en voor Mordechai. Maar plotseling draait het verhaal. Hoe veranderd het verhaal? Wat gebeurt er met Mordechai en Haman? Gebruik plaatje 5.

6. 05:13-06:12 Plaatje 6
(A) De volgende dag is het _____ feestmaal van Esther. De koning en Haman arriveren. En Esther informeert ten eerste dat ze _____ is, en ten tweede dat Haman heeft opgedragen om haar te vermoorden en om Mordechai te vermoorden, degene die zijn _____ redde, en om alle _____ te vermoorden. De koning had veel gedronken en wanneer hij dit nieuws hoort raakt hij in een _____ woede. Hij beveelt dat

more ___ rage. And he orders that Haman be ___ on the very stake he made for _____. It's ironic and a grizzly way for Haman to go. Haman's execution however, doesn't solve the ___ of the decree to kill all of the Jews. (B) So the focus now turns to Esther and Mordecai as they make a plan to reverse the decree. They discover that the king can't revoke a decree that he's already made. How was this problem solved? Use picture 6.

7. 06:17-07:01 Picture 7
Mordecai is elevated to a seat beside the _____. Eventually the decree day comes. And the Jews triumph over their _____. First, they destroy ___ family and then any other Persian officials who had ___ in Haman's plot. And then on a second day, they get permission to ___ any who plotted against them throughout the entire _____. This results in joy and celebration as the Jews are rescued from _____. The story then tells about how Esther and Mordecai established by decree this annual two-day ___ of Purim to commemorate their ___ from destruction. And the name of the feast comes from Haman's ___, remember "pur-im". The book concludes with a short epilogue as Mordecai is elevated to ___ in command in the _____. And we are told now of his royal greatness and splendor, as the ___ thrive in _____.

8.07:07-07:50 Picture 8
Now step back. Notice how this whole story has been

谋害曾救了波斯王 _____ 的末底改和所有的 _____. 波斯王这时也喝多了，听到这件事勃然發 _____，他命人把哈曼 _____ 在他自己为 _____ 竖起的木架子上。哈曼就这样死了，死得既讽刺又恐怖。但是，哈曼被处死，也不能解决波斯王先前命令毁灭所有犹太人那个 _____。

(B) 以斯帖和末底改开始筹划怎么能轉回王的命令。但他們發現，王的命令一旦发布，就无法收回了。這個問題怎樣得到解決呢？使用圖片 6。

7. 圖片 7

波斯王抬举末底改，让他坐在 _____ 的旁边。最后，到了执行圣旨的日子，犹太人就胜了 _____：先是摧毁了 _____ 一家，还有 _____ 哈曼计划的其他大臣。第二天，犹太人获准 _____ 在 _____ 境内所有设计谋害他们的人。犹太人快乐地庆祝，因为他们终于躲过了 _____ 的危机，得到了拯救。接下来，書卷記載到以斯帖和末底改下令，每年设立两天为“普珥 _____”，用来庆祝犹太人在毁灭中得 _____。“普珥日”这个名字，源于希伯来文的“普珥”，就是前面提到过哈曼用的骰子。書卷到最后，末底改被提拔为波斯 _____ 的 _____。《以斯帖记》中说，

Haman ___ moet worden op de paal die hij maakte voor _____. Het is voor Haman een ironische en een gruwelijke manier om te gaan. Hamans executie lost echter het ___ niet op van het bevel om alle Joden te vermoorden.

(B) De focus komt nu te liggen op Esther en Mordechai wanneer zij een plan maken om het bevel ongedaan te maken. Ze ontdekken dat de koning geen bevel kan intrekken dat hij al heeft gemaakt. Hoe is dit probleem opgelost? Gebruik plaatje 6.

7. 06:17-07:01 Plaatje 7
Mordechai is verhoogt tot een plaats naast de _____. Uiteindelijk nadert de dag van het bevel. En de Joden triomferen over hun _____. Allereerst vernietigen ze ___ familie en daarna elke andere Perzische officier die ___ was in Hamans plan. Op de tweede dag krijgen ze toestemming om iedereen te ___ die samenspannen tegen hen door het gehele _____. Dit resulteert in blijdschap en feest omdat de Joden zijn gered van de _____. Het verhaal verteld dan hoe Esther en Mordechai per decreet vastleggen dat het jaarlijkse 2-daagse Purim ___ gevierd wordt om hun ___ van vernietiging te herdenken. De naam van het feest is afgeleid van Hamans ___, "pur-im", weet je nog? Het boek sluit af met een kort epiloog als Mordechai is verhoogt tot ___ hoogste bevelhebber in het _____. En nu horen we over zijn koninklijke grootheid en pracht terwijl de ___ bloeien in _____.

8.07:07-07:50 Plaatje 8
**Stap terug nu.
Merk op hoe dit hele verhaal**

designed. The story was full of moments of ironic reversal. But we can now see the whole story is structured as ironic reversal. Right down to the details.

So the ___ splendor and feasts and decrees are mirrored by ___ splendor and feasts and decrees at the ___. Esther and Mordecai, they first ___ the king, but now in the end they save all of the ___. Then you have ___ elevation and edicts and banquet that gets reversed by ___ elevation and edict and banquet. And then at the center, you have Esther and Mordecai's ___ scenes and then Esther's two banquets that act as a frame around the greatest moment of reversal in the whole story: Haman's ___ and Mordecai's ___. Beautiful.

9. 07:55-09:08 Picture 9

Another fascinating feature of this book is the moral ambiguity of the characters. There's a lot of drinking and anger and sex and murder, of which Mordecai and Esther are a part. Not to mention their violation of many commands in the Torah, like marrying Gentiles or eating impure foods.

And so the story's not putting Mordecai and Esther forward as ___ examples, as if it endorses all of their behavior. But they are put forward as models of ___ and ___ when things get really ___. And so the book of Esther comes back to that question with which we begin:

他地位显赫，大有荣耀，___ 在 ___ 中兴旺发达。

8. 图片 8

我们不妨关注一下整卷书的设计过程：这卷书充满了不少讽刺性的逆转时刻，书卷的设计就是用情节逆转构成的，连细节都是这样。比如：

- 1) ___ 的荣华、盛宴及命令和 ___ 在最 ___ 的荣华、盛宴及命令形成对比；
- 2) 以斯帖和末底改先是 ___ 了波斯王，最后又拯救了所有的 ___；
- 3) ___ 被提升为宰相，他下令并设宴，这一幕，到 ___ 被提升，下令并设宴时，就被逆转了。
- 4) 以斯帖和末底改两次 ___ 拯救计划的场景；以斯帖两次设宴，构成了整卷书中最大的逆转结构：哈曼被 ___，末底改被 ___。堪称完美。

9. 图片 9

《以斯帖记》中，还有一个让人称奇的特点，就是人物在道德上的模棱两可。有不少情节在讲喝酒、怒气、性和谋杀，而末底改和以斯帖都参与其中。更别提这当中还有不少违背律法的事，比如嫁给外邦人、吃不洁净的食物等。

所以，作者似乎并没把末底改和以斯帖当作 ___ 的模

is vormgegeven. Het verhaal was vol met ironische momenten van omkering. Maar we kunnen nu zien dat het hele verhaal is gestructureerd als een ironische omkering. Helemaal tot in de details.

De pracht, feestmalen en bevelen van de ___ zijn gespiegeld door de pracht, feestmalen en bevelen van ___ op het ___. Esther en Mordechai ___ eerst de koning, maar aan het einde redden zij alle ___. Dan heb je ___ verhoging, bevelen en feestmalen die worden omgedraaid bij ___ verhoging, bevelen en feestmalen. In het midden heb je Esther en Mordechai's ___ en de twee feestmalen van Esther die fungeren als een lijst rondom het grootste moment van omkering in het hele verhaal: Hamans ___ en Mordechai's ___. Prachtig.

9. 07:55-09:02 Plaatje 9

Een andere fascinerende eigenschap van dit boek is de morele dubbelzinnigheid van de karakters. Er is een hoop alcohol, woede, seks en moord, waarvan Mordechai en Esther deel uitmaken. Om niet te vergeten de schending van vele geboden uit de Torah, zoals trouwen met heidenen en het eten van onrein voedsel.

Het verhaal zet Mordechai en Esther daarom niet neer als ___ voorbeelden, alsof het al hun gedrag goedkeurt. Maar zij worden neergezet als voorbeelden van ___ en ___ wanneer het ___ wordt. En dan komt het boek van Esther terug op de vraag waarmee we zijn begonnen:

Waarom wordt God niet

Why God is not mentioned?

The message of this book seems to be that when God seems ____, when His people are in ____, when they're ____ to the Torah, does this mean that God is done with Israel? Has God abandoned His promises? And the book of Esther says: ____. It invites us to see that God can and does work in the real ____ and moral ambiguity of ____ history, and He uses the faithfulness of even morally compromised people to accomplish His _____. And so the book of Esther asks us to be willing to ____ God's providence even when we can't see it _____. And to hope that no matter how bad things get, God is committed to ____ His _____. And that's what the book of Esther is all about.

10. Use 1 picture to share 1 thing you have learned from this lesson about God the Father/Son/Holy Spirit.

Scripture reading:
Esther 4:9-13; 8:3-14

范，也不认同他们所有的行为。然而，身处极度 ____ 的情况下，他们却又是 ____ 和 ____ 的榜样。

《以斯帖记》让我们想到一开头问的问题：

为什么全篇没有提到神？

整卷书的信息似乎是这样的：当神似乎不与他们 ____，当神的百姓身在 ____，不再 ____ 律法的时候，这是否意味着神已经弃绝了以色列百姓呢？神放弃了自己的许诺了吗？《以斯帖记》的答案是：____。本书邀请我们来看，在历史上，即使面临 ____ 的局面，____ 的道德立场含糊不明，神仍然在做事，祂会使用不完美的百姓的信心，来成就祂自己的 ____。因此，《以斯帖记》叫我们在看不见神 ____ 的日子里，仍然要 ____ 神的供应。无论面临多么糟糕的情况，要相信一个事实，那就是神要 ____ 属于祂的美好 ____。这就是《以斯帖记》的精义。

10. 使用一張圖片來分享你從本課程中學到關於聖父 / 聖子 / 聖靈的一件事。

閱讀經文：

以斯帖記 4:9-13 ; 8:3-14

genoemd?

De boodschap van dit boek lijkt te zijn dat wanneer God ____ lijkt, wanneer Zijn volk in ____ is, wanneer zij ____ zijn tegenover de Torah, betekent dit dan dat God klaar is met Israël? Heeft God Zijn beloften opgegeven? Het boek van Esther zegt: _____. Het nodigt ons uit om te zien dat God kan en zal werken in de verschrikkelijke ____ en morele dubbelzinnigheid in de ____ geschiedenis, en Hij gebruikt het trouw van zelfs moreel aangetaste mensen om Zijn ____ te bereiken. En op die manier vraagt het boek van Esther ons om bereid te zijn om te ____ op Gods voorzienigheid zelfs als wij het niet zien _____. En hoop te hebben, hoe slecht de zaken er ook voorstaan, dat God ____ is om Zijn ____ te verlossen. En dat is waar het boek Esther over gaat.

10. Gebruik 1 plaatje om 1 ding te delen dat je uit deze les hebt geleerd over God de Vader/Zoon/Heilige Geest.

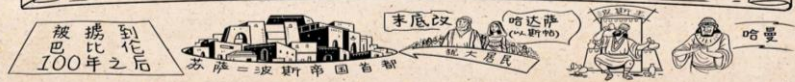
Schriftlezing:
Esther 4:9-13; 8:3-14

English : <https://www.youtube.com/watch?v=JydNSlufRIs>

廣東話 : <https://www.youtube.com/watch?v=rNOdRXgRnbw>

國語 : <https://www.youtube.com/watch?v=1rWHVawIgN4>

以斯帖记



本书有趣的特点：

- 自始至终没有提起过神
- 引导我们寻找神的作为
- “巧合”& 讽刺的转折

1

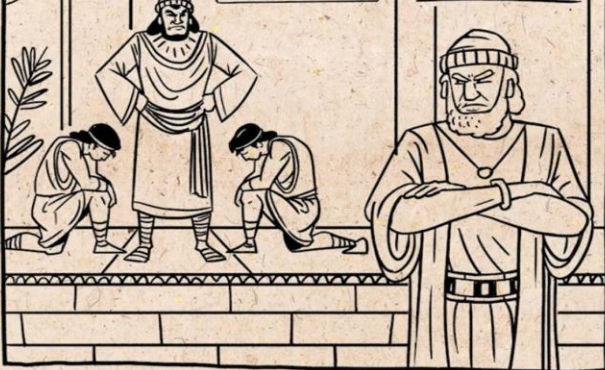
1-2 波斯王的辉煌



2

3A 哈曼被提拔

亚甲族 = 迦南人



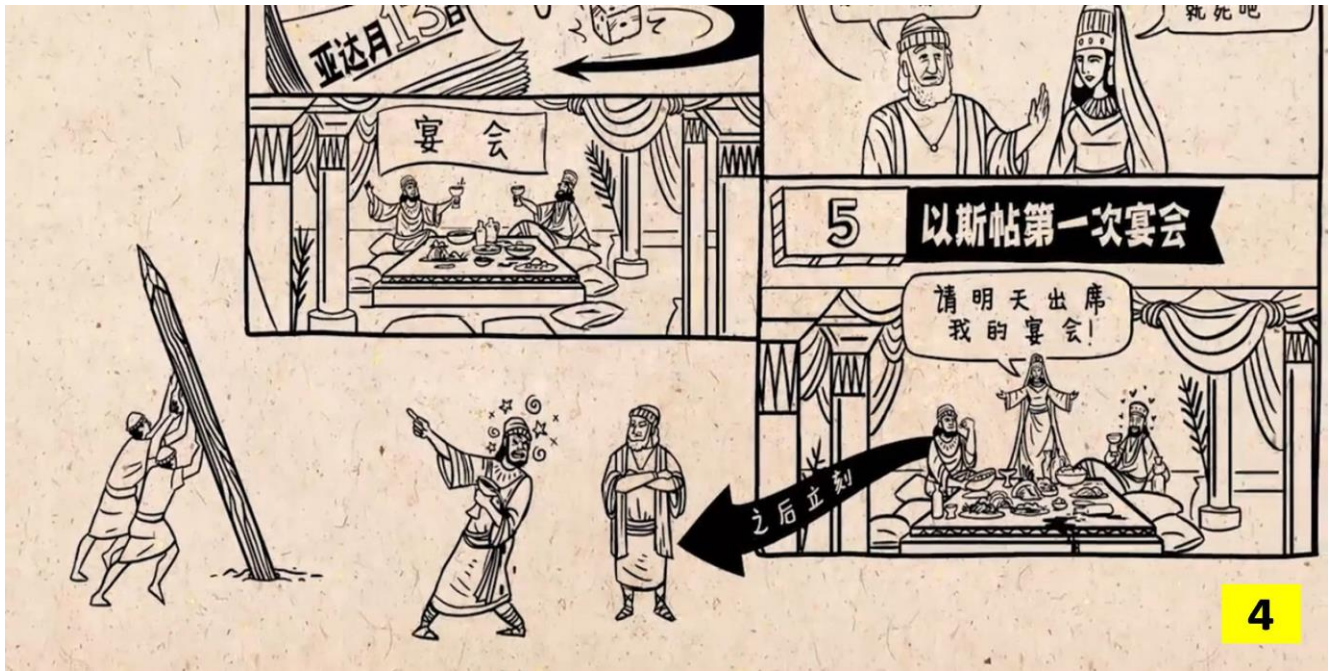
3B 哈曼降旨杀绝犹太人

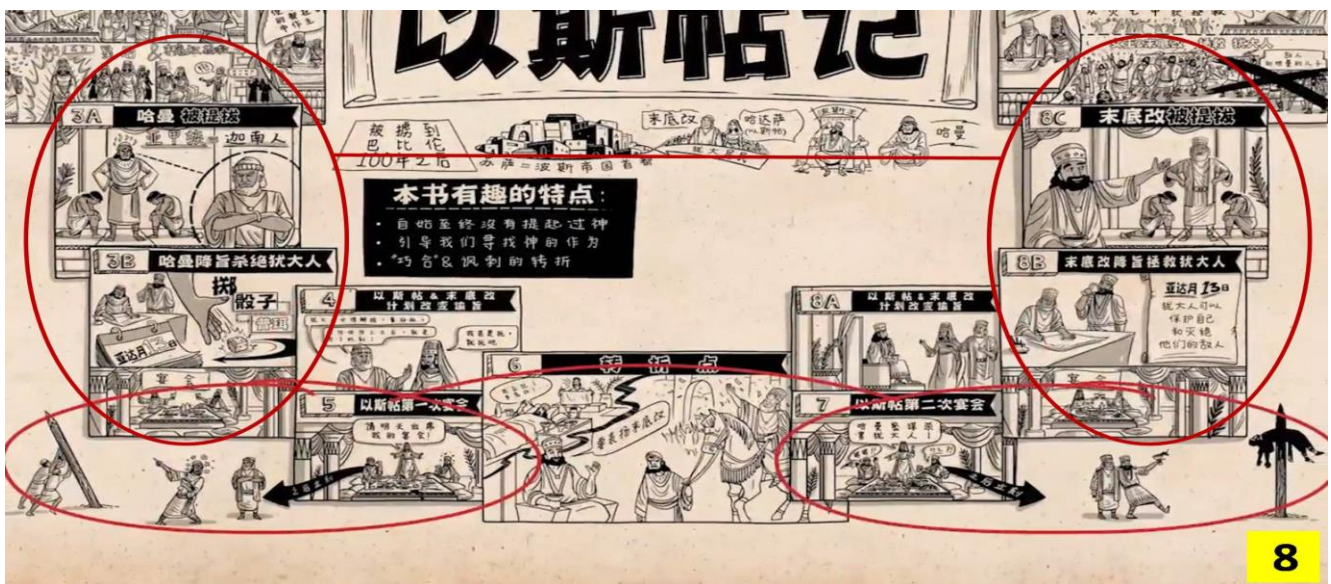
掷骰子

普珥



3





<p>[Q1] 00:03 The book of Esther. It's one of the more exciting and curious books in the Bible. 00:07 The story is set over 100 years after the Babylonian exile of the Israelites from their land. 00:13 And while some Jews did return to Jerusalem, remember Ezra and Nehemiah, many did not. 00:19 And so the book of Esther is about a Jewish community living in Susa, 00:22 the capital city of the ancient Persian Empire. 00:25 The main characters in the story are two Jews, 00:28 Mordecai and then his niece Esther. 00:30 And then there's the king of Persia who's something of a drunken pushover in this story. 00:35 And then there's the Persian official Haman, the cunning villain. 00:39 Now this is a curious book in the Bible mainly for the fact that God is never even mentioned, not once, 00:45 which might strike you as kind of odd. I mean isn't the Bible about God. 00:49 But this is a brilliant technique by the author, who's anonymous by the way. 00:53 It's an invitation to read this story looking for God's activity, 00:58</p>	<p>[Q1] 00:03 以斯帖记。这是圣经中一本精彩却又令人稀奇的一本书。 00:07 本书的記載处于以色列人被掳在巴比伦国之后的一百年。 00:13 虽有不少犹太人回到耶路撒冷，如以斯拉和尼希米，但有不少人没有回去。 00:19 以斯帖记记载了住在书珊城的犹太人群体， 00:22 书珊是古代波斯帝国的首都。 00:25 事跡的主角是两个犹太人， 00:28 末底改和他的侄女以斯帖。 00:30 此外也有其他人物：波斯王，一个爱喝酒的国王。 00:35 哈曼，波斯帝国的臣子，也是个奸佞小人。 00:39 这本书稀奇的地方就是里头上帝从头到尾都没有被提起过，一次都没有。 00:45 这可能会令你觉得奇怪 - 圣经不是一本以上帝为主的书吗？ 00:49 然而，这位匿名作者这样的写法却很精妙。 00:53 他邀请大家在阅读的过程中</p>	<p>[Q1] 00:03 Het boek van Esther. Het is een van de meest opwindende en merkwaardige boeken in de Bijbel. 00:07 Het verhaal speelt zich af in de 100 jaar na de Babylonische ballingschap van de Israëlieten uit hun land. 00:13 En terwijl sommige Joden terugkeerden naar Jeruzalem, denk aan Ezra en Nehemia, konden velen niet terug. 00:19 Het boek van Esther gaat over een Joodse gemeenschap in Susa, 00:22 de hoofdstad van het oude Perzische Rijk. 00:25 De hoofdpersonen in het verhaal zijn twee Joden, 00:28 Mordechai en zijn nicht Esther. 00:30 En dan is er de koning van Perzië - een soort van dronken 'lachertje' - in dit verhaal. 00:35 En dan is er de Perzische ambtenaar Haman, de sluwe schurk. 00:39 Dit is een merkwaardig Bijbelboek, voornamelijk vanwege het feit dat God nergens wordt genoemd, niet eens een keer, 00:45 wat je waarschijnlijk opmerkt als vreemd. Ik bedoel, gaat de Bijbel niet over God? 00:49 Maar dit is een briljante techniek van de auteur, die trouwens anoniem is. 00:53 Het is een uitnodiging om dit verhaal te lezen en te kijken naar Gods werk, 00:58</p>
---	--	--

<p>and there are signs of it everywhere. 01:00 The story is full of very odd quote "coincidences" and ironic reversals, 01:05 and it all forces you to see God's purpose at work but behind the scenes.</p> <p>[Q2] 01:10 Let's just dive into the story. 01:12 The book opens with the king of Persia throwing two elaborate banquet feasts that last a total of 187 days. 01:19 And it's all for the grandiose purpose of displaying his greatness and splendor. 01:23 On the last day of the banquet feast, he's really drunk 01:26 and he demands that his wife queen Vashti appear at the party to show off her beauty. 01:31 She refuses and so in a drunken rage the king deposes Vashti 01:36 and makes the silly decree that all Persian men should now be the masters of their own homes. 01:42 Then he holds a beauty pageant because he wants to find a new queen. This is like a really bad soap opera. 01:47 But it's right here that we're introduced to Esther and Mordecai. 01:50 Esther hides her Jewish identity and enters the beauty pageant - and wins! 01:55 And the king is so obsessed with</p>	<p>找出上帝的作为， 00:58 而上帝的作为处处留下印迹。 01:00 書中有不少“巧合”和逆转， 01:05 且这一切令你我不得不看到上帝在幕后的作为。</p> <p>[Q2] 01:10 我们看看书本的記載吧。 01:12 开头记录波斯王摆 187 天的盛宴。 01:19 唯一的目的是炫耀自己的权利，伟大，和荣华。 01:23 在宴席的最后一天他喝醉酒了， 01:26 他要求瓦实提王后出面炫耀自己的美。 01:31 她却不肯，所以波斯王在醉酒怒中废掉了瓦实提王后， 01:36 然后就下了一个可笑无知的法令：所有男人要成为他们家的主人。 01:42 之后他就开了一个选美赛，为要选一个新王后。开头已经像一个烂透的肥皂剧。 01:47 却在这里，作者介绍了以斯帖和末底改。 01:50 以斯帖隐藏了她的犹太人身份，参加选美赛并且赢了！</p>	<p>en er zijn overal signalen van te vinden. 01:00 Het verhaal is vol van zeer vreemde "toevalligheden" en ironische omkeringen, 01:05 en het dwingt je om Gods bedoeling achter de schermen te zien.</p> <p>[Q2] 01:10 Laten we in het verhaal duiken. 01:12 Het boek opent met de koning van Perzië die twee uitgebreide feestmalen aanricht, die in totaal 187 dagen duurden. 01:19 Dit was allemaal voor de grandioze reden, om zijn grootheid en macht te tonen. 01:23 Op de laatste dag van het feestmaal is hij vreselijk dronken 01:26 en hij gebiedt dat zijn vrouw, koningin Wasti, komt opdagen op het feest om haar schoonheid te tonen. 01:31 Zij weigert en in zijn dronken staat onttroont hij Wasti 01:36 en maakt het belachelijke besluit dat alle Perzische mannen nu de meesters zijn van hun eigen huis. 01:42 Dan organiseert hij een schoonheidsverkiezing omdat hij een nieuwe koningin wil vinden. Dit klinkt als een zeer slechte soapserie. 01:47 Maar het is precies hier dat wij worden voorgesteld aan Esther en Mordechai. 01:50 Esther verbergt haar Joodse identiteit en betreedt de schoonheidsverkiezing - en wint! 01:55</p>
---	---	---

<p>Esther that he elevates her to become the new queen of Persia. 02:00 Now after this, and even more serendipitous, 02:03 is the fact that Mordecai just happens to overhear two royal guards plotting to murder the king. 02:09 And so he informs Esther, who in turn informs the king and Mordecai gets credit for saving the king's life. 02:16 Now right here, from the beginning, God's not mentioned anywhere, 02:20 but this all seems providentially ordered. 02:22 What is it that God's up to? You have to keep reading.</p> <p>[Q3] 02:25 We're next introduced to Haman who's not actually a Persian, he's called an Agagite. 02:30 He's a descendant of the ancient Canaanites (remember 1st Samuel chapter 15). 02:36 The king elevates Haman to the highest position in the kingdom 02:39 and he demands that everybody kneel before Haman. 02:42 Well when Mordecai sees Haman, he refuses to kneel, 02:46 which of course fills Haman with rage, 02:48 and when he finds out that Mordecai is Jewish, Haman successfully persuades the king</p>	<p>01:55 波斯王沉迷于以斯帖的容貌，立她为王后。 02:00 在这件事不久后，也很巧妙地， 02:03 末底改居然听到了有两个侍卫要谋杀国王。 02:09 他就通知以斯帖，以斯帖转告国王，末底改因救了国王一命而得奖赏。 02:16 仔细看：上帝一直都没有被提起过， 02:20 而这一切却看似是有上帝的安排。 02:22 上帝究竟在做什么？要知道的话，得继续看下去。</p> <p>[Q3] 02:25 下面作者介绍了哈曼。哈曼不是波斯人，他是个亚甲人。 02:30 亚甲人是古代迦南人的后裔（看撒母耳记上 15 章）。 02:36 国王把哈曼提升为宰相， 02:39 并且要求所有人在哈曼面前跪下。 02:42 每次末底改见到哈曼时，他却不肯跪下， 02:46 这当然引起哈曼的愤怒， 02:48 而当他发现末底改是犹太人</p>	<p>De koning is zo geobsedeerd door Esther dat hij haar verhoogt tot de nieuwe koningin van Perzië. 02:00 Na dit, en zo nog toevalliger 02:03 is het feit dat Mordechai opvangt hoe twee koninklijke lijfwachten samenzweren om de koning te vermoorden. 02:09 Hij informeert Esther, die op haar beurt de koning informeert en Mordechai krijgt waardering voor het redden van het leven van de koning. 02:16 Vanaf hier, het begin, is God nergens vermeldt, 02:20 maar het lijkt allemaal voorzienigheid. 02:22 Waar is God toch mee bezig? Je zal moeten blijven lezen.</p> <p>[Q3] 02:25 Vervolgens worden we voorgesteld aan Haman, die eigenlijk geen Pers is, hij wordt een Agagiet genoemd. 02:30 Hij is een nakomeling van de oude Kanaänieten (herinner 1 Samuël 15). 02:36 De koning verhoogt Haman tot de hoogste positie in het koninkrijk 02:39 en hij beveelt dat iedereen moet knielen voor Haman. 02:42 Wanneer Mordechai Haman ziet, weigert hij te knielen, 02:46 wat Haman natuurlijk vult met woede, 02:48 en wanneer hij ontdekt dat Mordechai Jood is, overtuigt Haman de koning succesvol</p>
--	---	---

<p>02:53 to enact this crazy decree to destroy all of the Jewish people.</p> <p>02:58 And to decide the date of the Jews' annihilation, Haman rolls the dice.</p> <p>03:03 A die is called "Pur" in Hebrew. Tuck that away for later.</p> <p>03:06 Eleven months later, on the thirteenth of Adar, all the Jews will die.</p> <p>03:11 Haman and the king then have a drinking banquet to celebrate their really horrible decision.</p> <p>[Q4]</p> <p>03:17 So the focus now turns to Mordecai and Esther who are the only hope for the Jewish people.</p> <p>03:22 They make a plan that Esther's going to reveal her Jewish identity to the king</p> <p>03:27 and ask him to reverse the decree.</p> <p>03:29 But approaching the king without a royal request is, according to Persian law, an act worthy of death.</p> <p>03:37 So in a key statement, Mordecai, he's confident that even if Esther remains silent</p> <p>03:42 that deliverance for the Jews will arrive from another place.</p> <p>03:45 And then Mordecai wonders aloud, he says "who knows, maybe you become queen for this very moment".</p> <p>03:52 Esther responds with bravery and she purposes to go to the</p>	<p>的时候，哈曼成功地劝说国王</p> <p>02:53 下疯狂的法令杀灭所有的犹太人。</p> <p>02:58 为了决定犹太人被灭的日子，哈曼掷骰子。</p> <p>03:03 希伯来语中，骰子翻译为“普珥”。（记住这名字）</p> <p>03:06 十一个月后，也就是亚达月十三日，犹太人要被杀灭。</p> <p>03:11 哈曼和国王就开了一个派对来庆祝他们这个糟糕的决定。</p> <p>[Q4]</p> <p>03:17 现在焦点转移到末底改和以斯帖；他们是犹太人唯一的希望了。</p> <p>03:22 他们的筹划：以斯帖要向波斯王透露自己犹太人的身份</p> <p>03:27 并且要求他收回法令。</p> <p>03:29 然而有个问题：没有御旨，人不得进到国王面前，否则要定死罪。</p> <p>03:37 末底改说了一句关键话：他相信就算以斯帖不吭声，</p> <p>03:42 犹太人的救赎也会从别处而来。</p> <p>03:45 之后他就对以斯帖说：“或许你成为了王后就是为了这时刻”。</p>	<p>02:53 tot het opvoeren van dit belachelijk besluit voor het vernietigen van het hele Joodse volk.</p> <p>02:58 En om de datum te bepalen voor de vernietiging van de Joden, werpt Haman de dobbelstenen.</p> <p>03:03 Een dobbelsteen is 'Pur' in het Hebreeuws. Bewaar dat voor later.</p> <p>03:06 Elf maanden later, op de 13e dag in Adar, zullen alle Joden omkomen.</p> <p>03:11 Haman en de koning hebben een feestmaal om hun vreselijk besluit te vieren.</p> <p>[Q4]</p> <p>03:17 De focus richt zich nu op Mordechai en Esther die de enige hoop zijn voor het Joodse volk.</p> <p>03:22 Ze maken een plan dat Esther haar Joodse identiteit gaat onthullen aan de koning</p> <p>03:27 en hem zal vragen het besluit ongedaan te maken.</p> <p>03:29 Maar het benaderen van de koning zonder een koninklijk verzoek is volgens de Perzische wet een daad waar de doodstraf op staat.</p> <p>03:37 Kortom, Mordechai is zelfverzekerd genoeg dat zelfs als Esther blijft zwijgen,</p> <p>03:42 dat de bevrijding voor de Joden zal komen van een andere plaats.</p> <p>03:45 En dan vraagt Mordechai zich luid af "wie weet ben jij koningin geworden voor dit moment".</p> <p>03:52 Esther antwoord met moed en zij stelt voor om naar de koning te gaan met de geweldige woorden:</p> <p>03:57</p>
---	---	--

<p>king with her amazing words: 03:57 "If I perish, I perish." 04:00 Then in what unfolds we watch the ironic reversal of all of Haman's evil plans. 04:06 So Esther hosts the king and Haman at a first banquet 04:09 and she says she wants to make a special request of both of them 04:13 at an exclusive banquet the following day. 04:15 So Haman leaves the banquet totally drunk and he sees Mordecai in the street. 04:20 He fumes with anger. 04:22 And he orders that a tall stake be built so that Mordecai can be impaled upon it in the morning.</p> <p>[Q5] 04:28 It seems like things can't get any worse for the Jews and for Mordecai. 04:32 But all of a sudden the story pivots. 04:35 It just so happens that night, the king, he can't sleep. 04:39 And he has the royal chronicles read to him for good bedtime reading. 04:42 And he just happens to hear about how Mordecai had saved the king's life. 04:47 He had totally forgotten. 04:48 So in the morning, Haman enters to request Mordecai's execution</p>	<p>03:52 以斯帖勇敢地决定要去见国王，且说 03:57 “我若死就死吧！” 04:00 之后我们就看到了哈曼所有的恶行讽刺般地被逆转了。 04:06 首先以斯帖邀请国王和哈曼出席第一个宴席， 04:09 并且说她对两位个别有特别的要求， 04:13 明日的宴席上会透露。 04:15 哈曼喝醉酒离开宴席，在街头上看到末底改。 04:20 看到了末底改就怒气冲天。 04:22 下了命令立一个很高的木架，为要在第二天早上把末底改挂上面。</p> <p>[Q5] 04:28 此时此刻，末底改和犹太人的命运似乎不能再糟糕。 04:32 突然之间情况转了。 04:35 当天晚上，国王恰巧睡不着觉。 04:39 他就吩咐人取王室的日记来念给他听，好作睡前故事。 04:42 恰巧他听到了末底改如何救命之事。 04:47 他居然完全忘记了。</p>	<p>“Moet ik omkomen, dan zal ik omkomen.” 04:00 En dan ontvouwt zich de ironische omkering van al Hamans duivelse plannen. 04:06 Esther organiseert het eerste feestmaal voor de koning en Haman 04:09 en ze zegt dat ze hen beiden een speciaal verzoek wil doen 04:13 tijdens een exclusief feestmaal de volgende dag. 04:15 Haman verlaat dronken het feestmaal en ziet Mordechai op straat. 04:20 Hij damp van woede. 04:22 En hij beveelt een hoge paal te bouwen zodat Mordechai erop kan worden gespietst in de morgen.</p> <p>[Q5] 04:28 Het lijkt of het niet erger kan worden voor de Joden en voor Mordechai. 04:32 Maar plotseling draait het verhaal. 04:35 Het gebeurt zo dat in die nacht, de koning niet kan slapen. 04:39 En hij laat de koninklijke boeken voorlezen als verhaaltje voor het slapen. 04:42 Op die manier hoort hij hoe Mordechai het leven van de koning had gered. 04:47 Hij was het totaal vergeten. 04:48 's Ochtends verzoekt Haman de executie van Mordechai 04:53 en op datzelfde moment draagt de koning Haman op Mordechai een publiekelijk eerbetoon te geven</p>
--	---	---

<p>04:53 and the king in that moment orders Haman to honor Mordecai publicly for saving his life.</p> <p>04:59 So now Haman has to lead Mordecai around the city on a royal horse telling everyone to praise him.</p> <p>05:04 Now this moment in the story, it's a pivot for the whole book.</p> <p>05:09 It's Haman's downfall and Mordecai's rise to power.</p> <p>05:12 Watch how this works.</p> <p>[Q6]</p> <p>05:13 The day after is Esther's 2nd banquet.</p> <p>05:16 So the king and Haman arrive.</p> <p>05:18 And Esther informs the king that first of all she's Jewish,</p> <p>05:21 and second that Haman has enacted a decree to murder her,</p> <p>05:25 and to murder Mordecai, who saved his life, and to murder all of the Jews.</p> <p>05:29 Now the king has had a lot to drink, so when he hears this news he goes into yet one more drunken rage.</p> <p>05:35 And he orders that Haman be impaled on the very stake he made for Mordecai.</p> <p>05:40 It's ironic and a grizzly way for Haman to go.</p> <p>05:43 Haman's execution however, doesn't solve the problem of the decree to kill all of the Jews.</p> <p>05:49</p>	<p>04:48 第二天，哈曼來要求杀末底改时，</p> <p>04:53 国王此刻命令哈曼公开向末底改致敬，因為他曾經救過國王一命。</p> <p>04:59 哈曼这下子必须准备好一匹马，领末底改在城里巡游，命令百姓称赞末底改。</p> <p>05:04 这一刻就是整本书的转折点。</p> <p>05:09 是哈曼下沉，末底改上升的时刻。</p> <p>05:12 仔细看哦！</p> <p>[Q6]</p> <p>05:13 第二天是以斯帖的第二个盛宴。</p> <p>05:16 国王和哈曼来了。</p> <p>05:18 以斯帖首先向国王透露自己的犹太人身份，</p> <p>05:21 其次透露哈曼下旨谋害她，</p> <p>05:25 谋害救国王命的末底改，以及所有犹太人。</p> <p>05:29 国王喝醉酒了，他一聽見這些事就再次醉酒中发怒了。</p> <p>05:35 他命令人把哈曼挂在为末底改而立的木架上。</p> <p>05:40 哈曼这么一死，及讽刺又血腥。</p>	<p>voor het redden van zijn leven.</p> <p>04:59 Nu moet Haman Mordechai rondleiden door de stad op een koninklijke paard en iedereen vertellen hem te prijzen.</p> <p>05:04 Dit moment in het verhaal is een plottwist in het gehele boek.</p> <p>05:09 Het is Hamans ondergang en Mordechai's opkomst naar macht.</p> <p>05:12 Kijk hoe het werkt.</p> <p>[Q6]</p> <p>05:13 De volgende dag is het tweede feestmaal van Esther.</p> <p>05:16 De koning en Haman arriveren.</p> <p>05:18 En Esther informeert de koning ten eerste dat ze Joods is,</p> <p>05:21 en ten tweede dat Haman heeft opgedragen om haar te vermoorden</p> <p>05:25 en om Mordechai te vermoorden, degene die zijn leven redde, en om alle Joden te vermoorden.</p> <p>05:29 De koning had veel gedronken en wanneer hij dit nieuws hoort raakt hij nogmaals in een dronken woede.</p> <p>05:35 Hij beveelt dat Haman gespietst moet worden op de paal die hij maakte voor Mordechai.</p> <p>05:40 Het is voor Haman een ironische en een gruwelijke manier om te gaan.</p> <p>05:43 Hamans executie lost echter het probleem niet op van het bevel om alle Joden te vermoorden.</p> <p>05:49 De focus komt nu te liggen op Esther en Mordechai wanneer zij een plan maken het bevel</p>
---	---	--

<p>So the focus now turns to Esther and Mordecai as they make a plan to reverse the decree. 05:54 They discover that the king can't revoke a decree that he's already made. 05:58 So instead the king commissions Mordecai to issue a counter decree. 06:01 On the appointed day that all of the Jews were supposed to be killed, the 13th of Adar, 06:06 the Jews are ordered to defend themselves and to destroy anyone who plotted to kill them. 06:12 Then Mordecai, Esther, and Jews everywhere hold banquets and feasts to celebrate this new decree.</p>	<p>05:43 哈曼被处死却没有解决杀害所有犹太人的法令那個問題。 05:49 於是焦點再次轉向以斯帖和末底改，他們开始筹划轉回法令的事情。 05:54 他们发现国王下旨后不能收回。 05:58 所以国王命令末底改下一个“反旨”。 06:01 在亚达月 13 日，犹太人将被杀害的日子， 06:06 犹太人现在被命令保护自己，杀害任何谋害他们的人。 06:12 於是末底改，以斯帖和众地方的犹太人开盛宴庆祝新的圣旨。</p>	<p>ongedaan te maken. 05:54 Ze ontdekken dat de koning geen bevel kan intrekken dat hij al heeft gemaakt. 05:58 Daarom geeft de koning Mordechai de opdracht een contrabevel uit te geven. 06:01 Op de vastgestelde dag dat alle Joden zouden worden gedood, de 13e dag van Adar, 06:06 worden de Joden opgedragen zichzelf te verdedigen en iedereen die de intentie heeft hen te vermoorden, te doden. 06:12 Mordechai, Esther en de Joden organiseren overal feestmalen om het nieuwe bevel te vieren.</p>
<p>[Q7] 06:17 And Mordecai is elevated to a seat beside the king. 06:20 Eventually the decree day comes. And the Jews triumph over their enemies. 06:26 First, they destroy Haman's family and then any other Persian officials who had joined in Haman's plot. 06:31 And then on a second day, they get permission to destroy any who plotted against them 06:36 throughout the entire kingdom. 06:37 This results in joy and celebration as the Jews are rescued from annihilation. 06:42 The story then tells about how Esther and Mordecai established by decree</p>	<p>[Q7] 06:17 末底改被提升，可坐在国王的旁边。 06:20 法令的那日来了，犹太人战胜敌人。 06:26 他们首先毁灭了哈曼一家，以及参加哈曼计划的其他波斯臣子。 06:31 第二天他们被允许杀灭全国中 06:36 凡谋害敌擋他们的人。 06:37 结局是欢喜庆祝，因为犹太</p>	<p>[Q7] 06:17 Mordechai is verhoogt tot een plaats naast de koning. 06:20 Uiteindelijk nadert de dag van het bevel. En de Joden triomferen over hun vijanden. 06:26 Allereerst vernietigen ze Hamans familie en daarna elke andere Perzische officier die betrokken was in Hamans plan. 06:31 Op de tweede dag krijgen ze toestemming om iedereen te vernietigen die samenspannen tegen hen 06:36 door het gehele koninkrijk. 06:37 Dit resulteert in blijdschap en feest omdat de Joden zijn gered van de vernietiging. 06:42 Het verhaal verteld dan hoe Esther en Mordechai per decreet vastleggen 06:46</p>

<p>06:46 this annual two-day feast of Purim to commemorate their deliverance from destruction.</p> <p>06:51 And the name of the feast comes from Haman's dice, remember "Pur-im".</p> <p>06:56 The book concludes with a short epilogue as Mordecai is elevated to second in command in the kingdom.</p> <p>07:01 And we are told now of his royal greatness and splendor, as the Jews thrive in exile.</p> <p>[Q8]</p> <p>07:07 Now step back.</p> <p>07:08 Notice how this whole story has been designed.</p> <p>07:11 The story was full of moments of ironic reversal.</p> <p>07:14 But we can now see the whole story is structured as ironic reversal.</p> <p>07:19 Right down to the details.</p> <p>07:20 So the King's splendor and feasts and decrees</p> <p>07:23 are mirrored by Mordecai's splendor and feasts and decrees at the end.</p> <p>07:26 Esther and Mordecai, they first save the king,</p> <p>07:29 but now in the end they save all of the Jews.</p> <p>07:32 Then you have Haman's elevation and edicts and banquet</p> <p>07:35 that gets reversed by Mordecai's</p>	<p>人从毁灭中被救出来。</p> <p>06:42 之后書卷中記載到以斯帖和末底改下旨設立</p> <p>06:46 要每年庆祝兩日的【普珥節】，庆祝他们从毁灭中被救出来。</p> <p>06:51 庆宴的名字起名于希伯来文的【普珥】（骰子）。</p> <p>06:56 書卷的簡短结语记载末底改被提升为波斯王國的宰相。</p> <p>07:01 末底改的地位显赫，大有荣耀，犹太人在流亡中兴旺。</p> <p>[Q8]</p> <p>07:07 我们不妨想一想</p> <p>07:08 整卷書的设计。</p> <p>07:11 書卷中有不少的逆转，</p> <p>07:14 而且整卷書就是以逆转为架构的，</p> <p>07:19 连细节都是。</p> <p>07:20 国王的荣华和盛宴和法令，</p> <p>07:23 跟最後末底改的荣华，盛宴，和法令形成对比。</p> <p>07:26 以斯帖和末底改先救了国王，</p> <p>07:29 而在最后他们救了所有犹太人。</p> <p>07:32 之后又有哈曼提升为宰相，</p>	<p>dat het jaarlijkse 2-daagse Purim feest gevierd wordt om hun bevrijding van vernietiging te herdenken.</p> <p>06:51 De naam van het feest is afgeleid van Hamans dobbelstenen, "Pur-im", weet je nog?</p> <p>06:56 Het boek sluit af met een kort epiloog als Mordechai is verhoogt tot tweede hoogste bevelhebber in het koninkrijk.</p> <p>07:01 En nu horen we over zijn koninklijke grootheid en pracht terwijl de Joden bloeien in ballingschap.</p> <p>[Q8]</p> <p>07:07 Stap terug nu.</p> <p>07:08 Merk op hoe dit hele verhaal is vormgegeven.</p> <p>07:11 Het verhaal was vol met ironische momenten van omkering.</p> <p>07:14 Maar we kunnen nu zien dat het hele verhaal is gestructureerd als een ironische omkering.</p> <p>07:19 Helemaal tot in de details.</p> <p>07:20 De pracht, feestmalen en bevelen van de koning</p> <p>07:23 zijn gespiegeld door de pracht, feestmalen en bevelen van Mordechai op het einde.</p> <p>07:26 Esther en Mordechai redden eerst de koning,</p> <p>07:29 maar aan het einde redden zij alle Joden.</p> <p>07:32 Dan heb je Hamans verhoging, bevelen en feestmalen</p> <p>07:35 dat wordt omgedraaid bij Mordechai's verhoging, bevelen en</p>
---	---	--

<p>elevation and edict and banquet. 07:40 And then at the center, you have Esther and Mordecai's planning scenes and then Esther's two banquets 07:45 that act as a frame around the greatest moment of reversal in the whole story: 07:50 Haman's humiliation and Mordecai's exaltation. Beautiful.</p> <p>[Q9] 07:55 Another fascinating feature of this book, is the moral ambiguity of the characters. 07:58 There's a lot of drinking and anger and sex and murder, of which Mordecai and Esther are a part. 08:04 Not to mention their violation of many commands in the Torah, like marrying Gentiles or eating impure foods. 08:10 And so the story's not putting Mordecai and Esther forward as moral examples, 08:16 as if it endorses all of their behavior. 08:18 But they are put forward as models of trust and hope when things get really bad. 08:22 And so the book of Esther comes back to that question with which we begin: 08:26 Why God is not mentioned? 08:28 The message of this book seems to be that 08:30 when God seems absent, when</p>	<p>他的下旨，开盛宴 07:35 却被末底改的提升，下旨和盛宴而逆转了。 07:40 中间又有以斯帖和末底改的计划，以及以斯帖两次的宴席 07:45 成为了書卷中最大的逆转的框架： 07:50 哈曼被辱，末底改被升。完美。</p> <p>[Q9] 07:55 這卷書另一个很稀奇的点是人物在道德上很模糊。 07:58 有不少喝酒，怒气，性关系和谋杀，末底改和以斯帖参与在其中。 08:04 也有不少违背妥拉的事情，如嫁给外邦人，吃不洁净的食物。 08:10 作者并没有把末底改和以斯帖提升为道德模范， 08:16 也不认同他们所有的行为。 08:18 然而，他们成为了信靠和盼望的典范 - 特别是情况很糟糕的时候。 08:22 以斯帖记的问题就这样又浮现了： 08:26 为什么没有提上帝？ 08:28 整本书的信息似乎是这样：</p>	<p>feestmalen. 07:40 In het midden heb je Esther en Mordechai's plannen en de twee feestmalen van Esther 07:45 die fungeren als een lijst rondom het grootste moment van omkering in het hele verhaal: 07:50 Hamans vernedering en Mordechai's verheerlijking. Prachtig.</p> <p>[Q9] 07:55 Een andere fascinerende eigenschap van dit boek is de morele dubbelzinnigheid van de karakters. 07:58 Er is een hoop alcohol, woede, seks en moord, waarvan Mordechai en Esther deel uitmaken. 08:04 Om niet te vergeten de schending van vele geboden uit de Torah, zoals trouwen met heidenen en het eten van onrein voedsel. 08:10 Het verhaal zet Mordechai en Esther daarom niet neer als morele voorbeelden, 08:16 alsof het al hun gedrag goedkeurt. 08:18 Maar zij worden neergezet als voorbeelden van vertrouwen en hoop wanneer het moeilijk wordt. 08:22 En dan komt het boek van Esther terug op de vraag waarmee we zijn begonnen: 08:26 Waarom wordt God niet genoemd? 08:28 De boodschap van dit boek lijkt te zijn dat 08:30 wanneer God afwezig lijkt, wanneer Zijn volk in ballingschap is, wanneer zij ongelovig zijn</p>
--	--	---

<p>His people are in exile, when they're unfaithful to the Torah, 08:36 does this mean that God is done with Israel? Has God abandoned His promises? 08:40 And the book of Esther says: no. 08:42 It invites us to see that God can and does work in the real mess and moral ambiguity of human history, 08:50 and He uses the faithfulness of even morally compromised people to accomplish His purposes. 08:56 And so the book of Esther asks us to be willing 08:58 to trust God's providence even when we can't see it working. 09:02 And to hope that no matter how bad things get, God is committed to redeeming His world. 09:08 And that's what the book of Esther is all about.</p>	<p>08:30 当上帝似乎不同在，祂的百姓被掳在异地，他们也不遵守律法的时候， 08:36 难道上帝就这样抛弃了以色列吗？上帝抛弃了祂的应许吗？ 08:40 以斯帖记跟我们說：不是。 08:42 以斯帖记邀请我们来看，即使人世间的的事情多么混乱，即使人的道德多么模糊，神仍然能並會在當中作工， 08:50 祂仍然会使用祂不完美的百姓的信实来成就祂的旨意。 08:56 以斯帖记要我们願意 08:58 在看不见，看不清的时候相信上帝的供应。 09:02 並且有盼望，即使事情多麼糟糕，上帝承諾要贖回祂的世界。 09:08 这就是以斯帖记。</p>	<p>tegenover de Torah, 08:36 betekent dit dan dat God klaar is met Israël? Heeft God zijn beloften opgegeven? 08:40 Het boek van Esther zegt: nee. 08:42 Het nodigt ons uit om te zien dat God kan en zal werken in de verschrikkelijke puinhoop en morele dubbelzinnigheid in de menselijke geschiedenis, 08:50 en Hij gebruikt de trouw van zelfs moreel aangetaste mensen om Zijn doelen te bereiken. 08:56 En op die manier vraagt het boek van Esther ons om bereid te zijn 08:58 om te vertrouwen op Gods voorzienigheid zelfs als wij het niet zien werken. 09:02 En hoop te hebben, hoe slecht de zaken er ook voorstaan, dat God toegewijd is om Zijn wereld te verlossen. 09:08 En dat is waar het boek Esther over gaat.</p>
--	---	---